



# Полукабина звукозащитная LR

РМЛТ.305178.001ПС

## Паспорт

Заводской (серийный) номер: \_\_\_\_\_



## СОДЕРЖАНИЕ

1 Основные сведения об изделии и технические данные .....	2
2 Комплектность .....	3
3 Свидетельство об упаковывании.....	4
4 Свидетельство о приемке.....	5
5 Монтаж и демонтаж изделия.....	6
6 Диаграмма направленности.....	12
7 Сроки службы и гарантии изготовителя (поставщика) .....	13
8 Заметки по эксплуатации, транспортированию и хранению.....	14
9 Сведения об утилизации .....	15
10 Сведения об изготовителе.....	16

**РУС**

## 1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

РУС

1.1 «Полукабина звукозащитная LR» предназначена для укрытия и защиты от воздействия прямых солнечных лучей, прямого попадания атмосферных осадков (дождя, снега), для механической защиты от возможных повреждений, а также обеспечения комфортной акустической обстановки при эксплуатации следующего оборудования производства ООО «Армтел»:

- Устройства переговорные взрывозащищенные типа DWEx.
- Устройства переговорные всепогодные типа DW.
- Устройства переговорные типа CCS.

Также предназначена для защиты пользователя при использовании вышеуказанного оборудования.

Сокращенное наименование – полукабина LR.

1.2 Область применения – в основном на объектах нефтегазовой, нефтехимической и других областей промышленности, как в безопасных, так и во взрывоопасных зонах. Полукабина LR изготавливается из материалов, отвечающих требованиям пожарной безопасности, а ее поверхность антистатична

1.3 Основные технические и эксплуатационные характеристики полукабины LR приведены в таблице 1.

Таблица 1 - Основные технические и эксплуатационные характеристики

Наименование параметра	Значение	
	основное исполнение	исполнение -01
Основные технические параметры		
Класс взрывоопасной зоны	1, 2, 21, 22	
Звукоизоляция, дБ (А)	до 18	
Максимальная нагрузка, кг	12	
Конструктивные параметры		
Габаритные размеры, мм, не более	700×502×633	
Масса, кг, не более	12,5	
Эксплуатационные характеристики		
Вид климатического исполнения по ГОСТ 15150-69	УХЛ1	
Диапазон рабочих температур окружающей среды, °С	от -60 до +85	
Относительная влажность воздуха (при температуре плюс 25 °С), %	100	
Цвет изделия: - внешняя поверхность - внутренняя поверхность	RAL2009 (оранжевый) RAL7035 (светло-серый)	
Декоративное покрытие корпуса	есть	нет

1.4 Сведений о содержании драгоценных материалов в изделии не имеется.

**2 КОМПЛЕКТНОСТЬ**
**РУС**
**РМЛТ.305178.001**

Панель усилительная (нижняя) РМЛТ.745512.008-01	– 1 шт.;	Шайба DIN 6798 A-6-A2	– 1 шт.;
Панель верхняя РМЛТ.745512.009-01	– 1 шт.;	Болт DIN 933-M6x16-A2	– 1 шт.;
Панель боковая (левая) РМЛТ.745512.010-02	– 1 шт.;	Гайка DIN 934-M6-A2	– 1 шт.;
Панель боковая (правая) РМЛТ.745512.010-03	– 1 шт.;	Лента EPDM 1x40 мм	– 3,5 м.;
Панель задняя РМЛТ.745512.011-01	– 1 шт.;	Наконечник НКИ 2.5-6 ТУ 3424-001-59861269-2004	– 1 шт.;
Заклепка DIN 7337 - A4,8X16-Al-St	– 35 шт.;	Упаковка	– 1 шт.;
Шайба DIN 125-6-A2	– 1 шт.;	Паспорт	– 1 шт.;

**РМЛТ.305178.001-01**

Панель усилительная (нижняя) РМЛТ.745512.008	– 1 шт.;	Шайба DIN 6798 A-6-A2	– 1 шт.;
Панель верхняя РМЛТ.745512.009	– 1 шт.;	Болт DIN 933-M6x16-A2	– 1 шт.;
Панель боковая (левая) РМЛТ.745512.010	– 1 шт.;	Гайка DIN 934-M6-A2	– 1 шт.;
Панель боковая (правая) РМЛТ.745512.010-01	– 1 шт.;	Наконечник НКИ 2.5-6 ТУ 3424-001-59861269-2004	– 1 шт.;
Панель задняя РМЛТ.745512.011	– 1 шт.;	Упаковка	– 1 шт.;
Заклепка DIN 7337 - A4,8X16-Al-St	– 35 шт.;	Паспорт	– 1 шт.;
Шайба DIN 125-6-A2	– 1 шт.;		

### 3 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

#### СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

РУС

Полукабина звукозащитная LR РМЛТ.305178.001-\_\_

\_\_\_\_\_  
заводской (серийный) номер

упакована ООО «Армтел» согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документацией.

\_\_\_\_\_  
должность

\_\_\_\_\_  
личная подпись

\_\_\_\_\_  
расшифровка подписи

\_\_\_\_\_  
число, месяц, год

**4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ****СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ**

Полукабина звукозащитная LR РМЛТ.305178.001-\_\_

\_\_\_\_\_  
заводской (серийный) номер

изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных (национальных) стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.

Начальник ОТК

МП

\_\_\_\_\_  
личная подпись\_\_\_\_\_  
расшифровка подписи\_\_\_\_\_  
число, месяц, год

## 5 МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ ИЗДЕЛИЯ

Монтаж/демонтаж полукабины LR выполняют следующим образом:

1) Извлечь полукабину LR из потребительской упаковки.

2) Собрать полукабину LR в соответствии с рисунками 1-3. Панели скрепляются при помощи заклепок DIN 7337 - A4,8X16-Al-St из комплекта поставки (для расклепывания заклепок использовать заклепочник).

### ШАГ 1

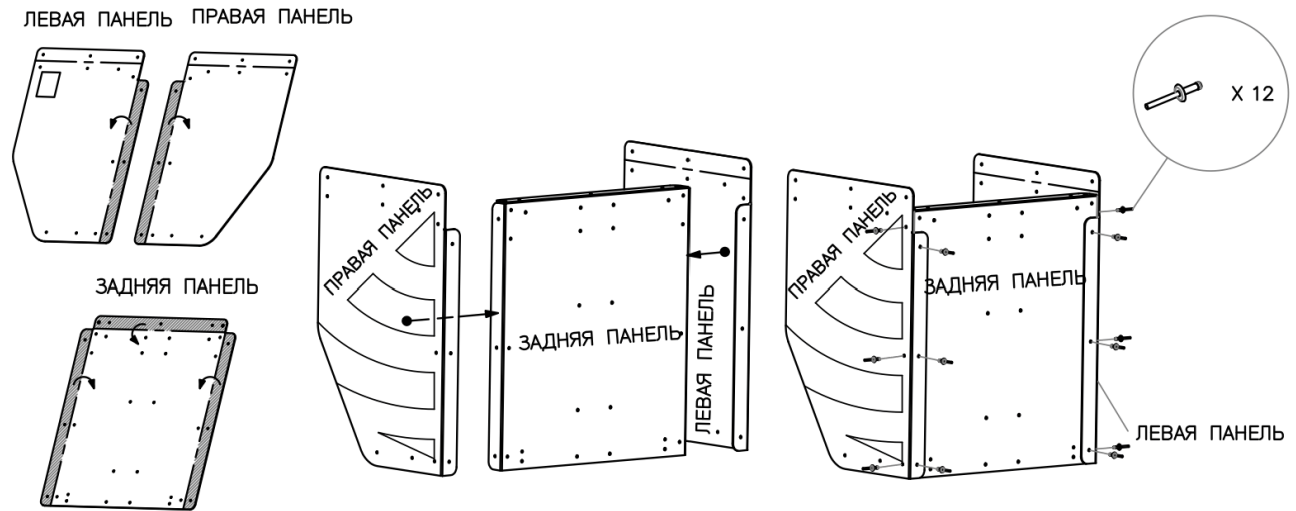


Рисунок 1 – Шаг 1

### ШАГ 2

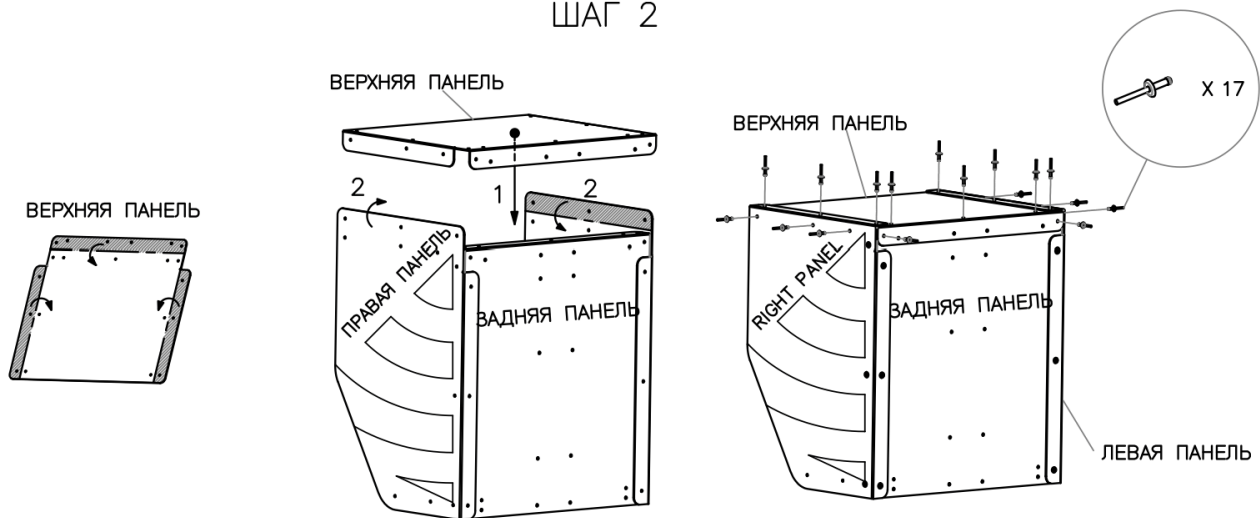


Рисунок 2 – Шаг 2



## ШАГ 3

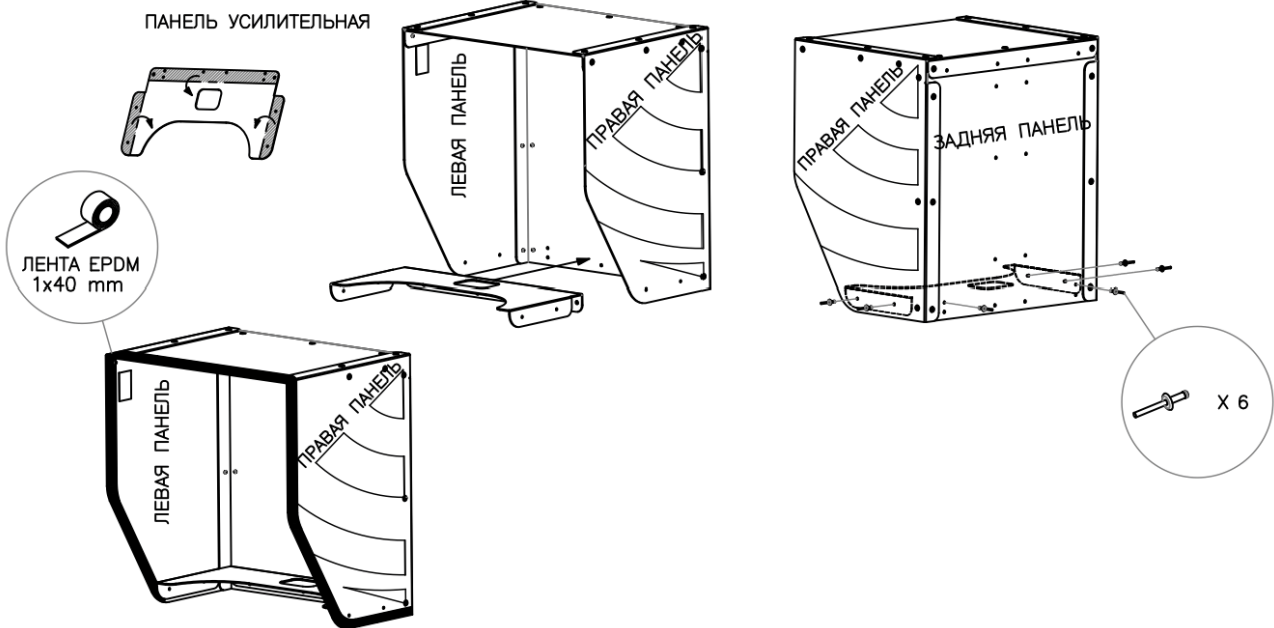


Рисунок 3 – Шаг 3

3) На задней панели имеются отверстия для монтажа полукабины LR на колонну/стойку или стену и крепления оборудования. Расстояние отверстий на задней панели для монтажа представлены на рисунке 4.

4) Закрепить на колонну/стойку (например, на «Колонну установки переговорных устройств» РМЛТ.301332.001 производства ООО «Армтел») кронштейны полукабины LR в соответствии с рисунком 5. Кронштейны и крепежные элементы полукабины LR к колонне входят в состав крепления колонны.

5) Зафиксировать LR на кронштейнах в соответствии с рисунком 6. Винты для крепления полукабины LR входят в состав комплекта поставки LR.

6) Установить в LR устройство переговорное типа CCS или устройство переговорное типа DW в соответствии с рисунками 7 и 8. Крепеж устройств переговорных типа CCS, устройств переговорных типа DW и крепеж к колонне входят в комплекты устройств переговорных типа CCS, устройств переговорных типа DW и колонны соответственно.

7) При установке полукабины LR на стену необходимо закрепить кабину, используя отверстия для монтажа показанные на рисунке 4. Крепеж в комплект поставки не входят.

**Примечания**

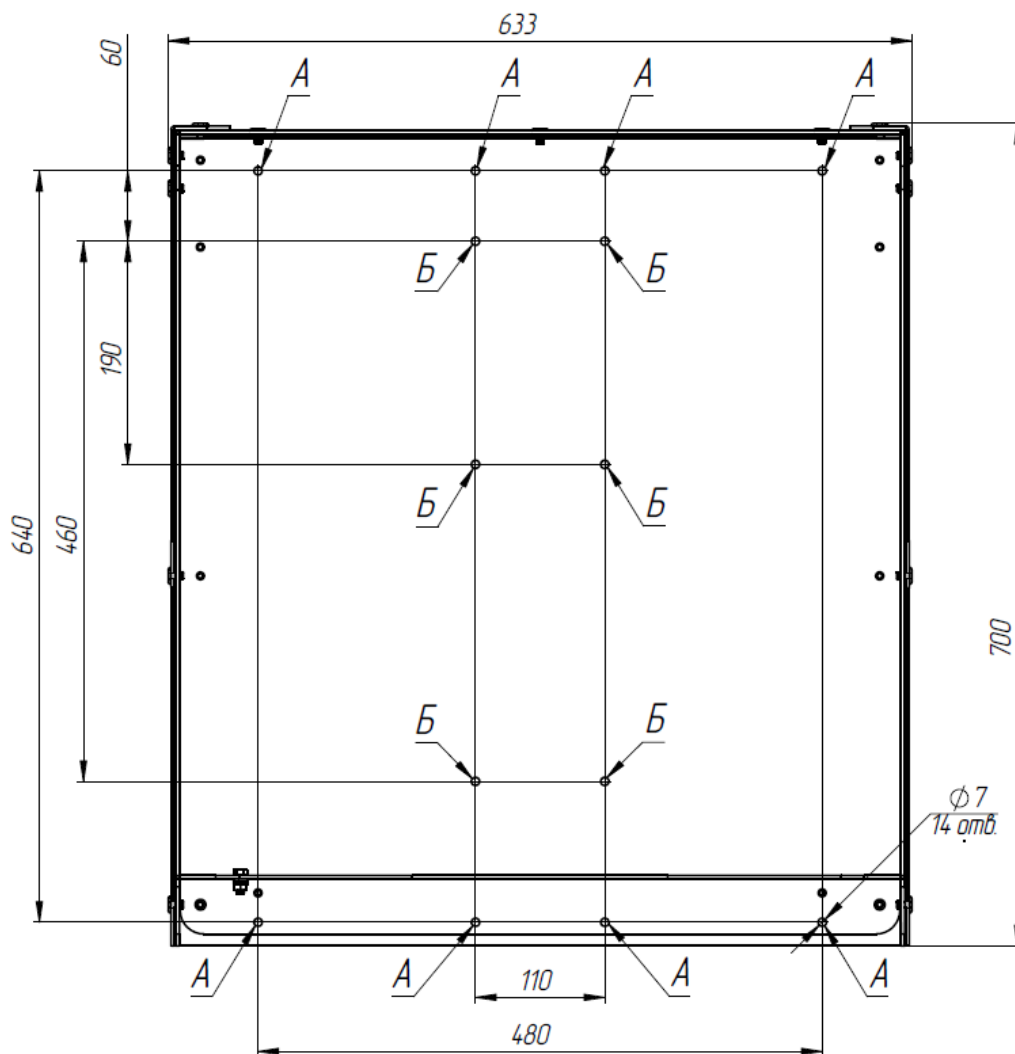
1 Высота установки полукабины LR не должна превышать рекомендуемую высоту установки оборудования, предназначенного для использования совместно с полукабиной LR.

2 Не рекомендуется устанавливать полукабину LR напротив направленного источника звука (например, громкоговорителя).

3 Колонна/стойка могут быть заземлены. Провод заземления обжать в наконечник из комплекта заземления изделия. Клемму установить в отверстие на панели усилительной с помощью крепежа из комплекта заземления.

8) Демонтаж полукабины LR выполняют в порядке обратном, указанному при монтаже.

РУС



Отв. А – Крепление кабины на стену, колонну.  
Отв. Б – Крепление ССС, DW.

Рисунок 4 – Расстояние отверстий для монтажа на задней панели

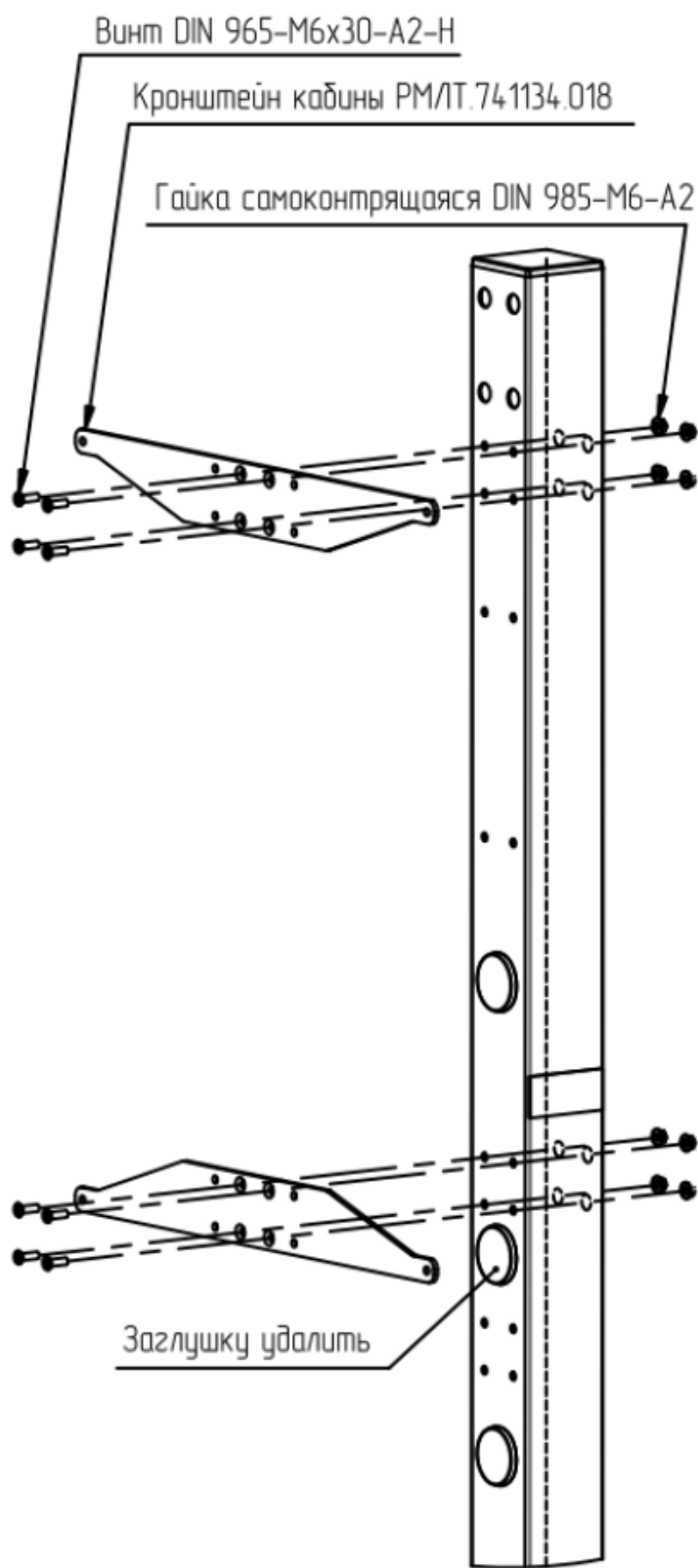


Рисунок 5 – Установка кронштейнов кабины на колонну/стойку

РУС

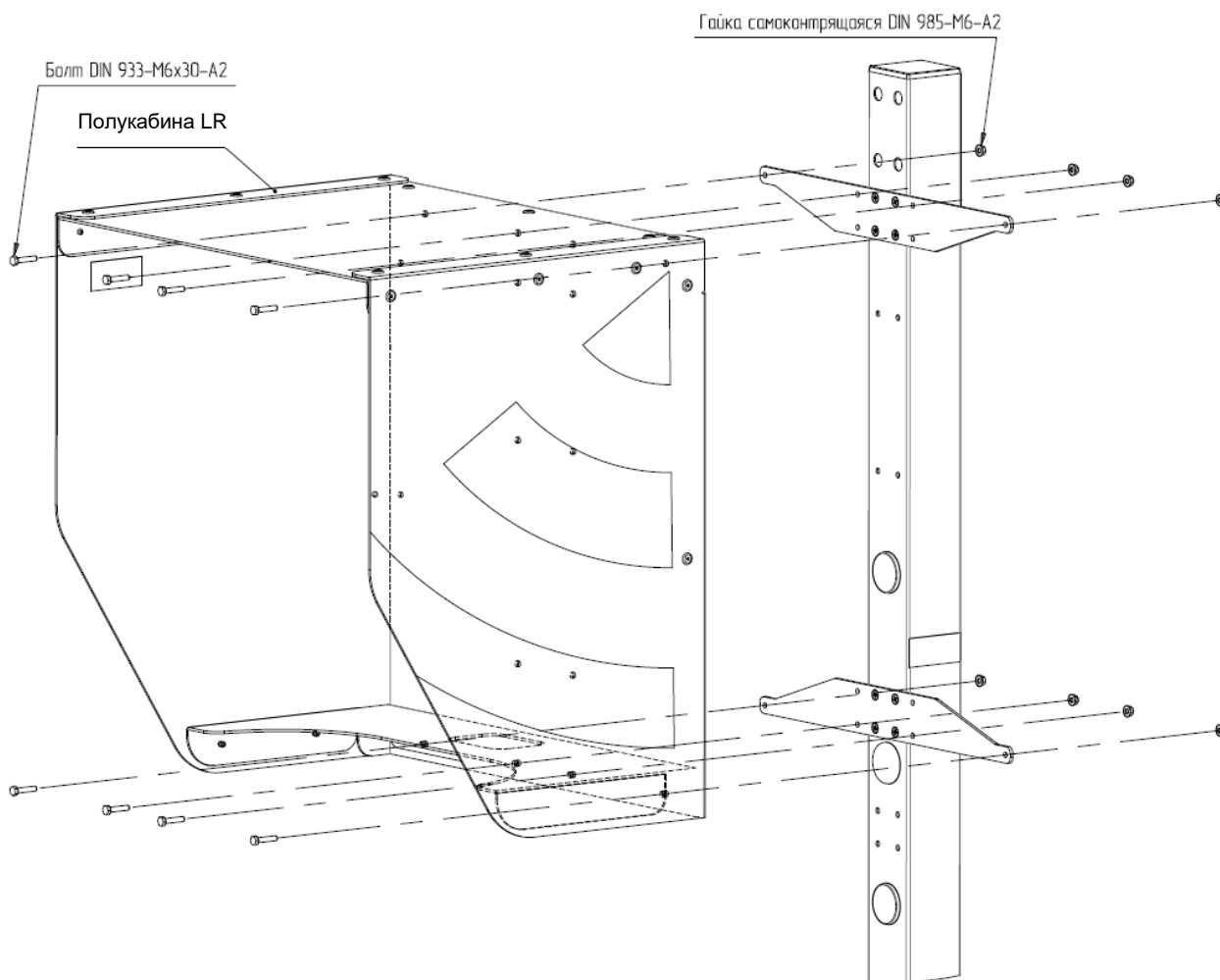


Рисунок 6 – Установка полукабины LR на колонну/стойку

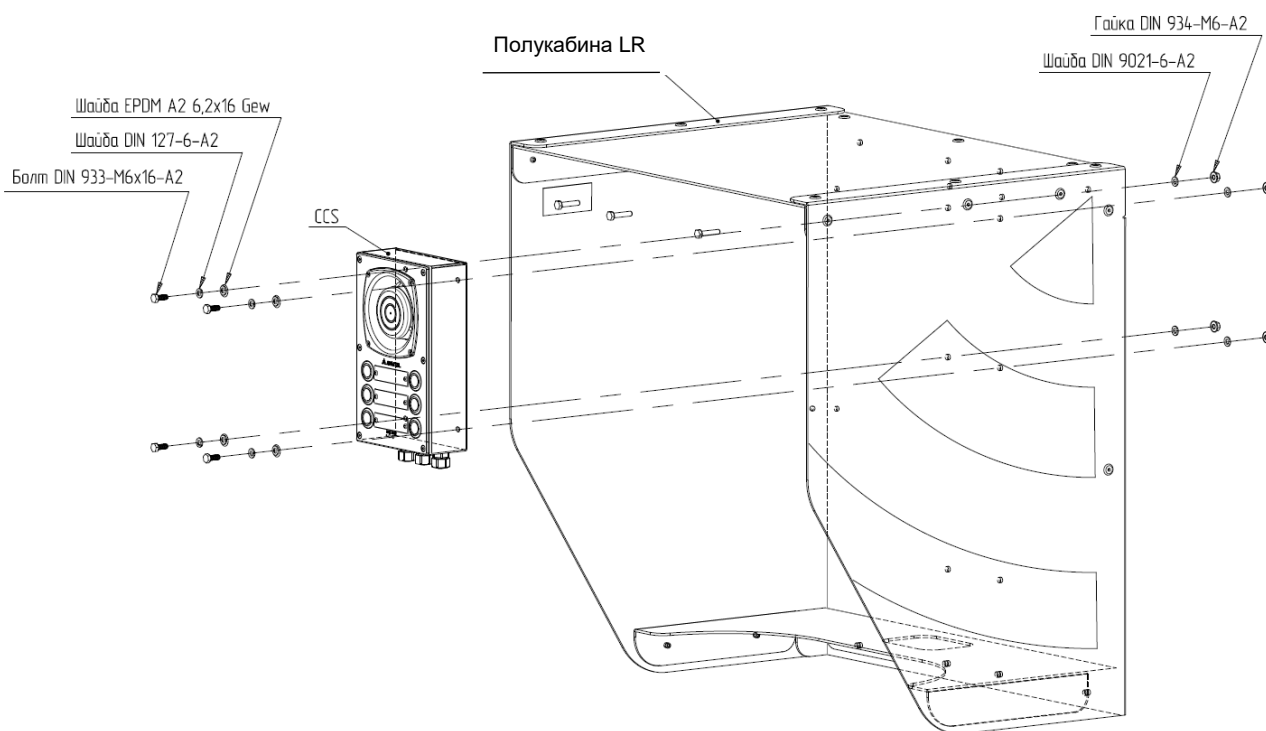


Рисунок 7 – Монтаж устройства переговорного типа CCS в полукабину LR

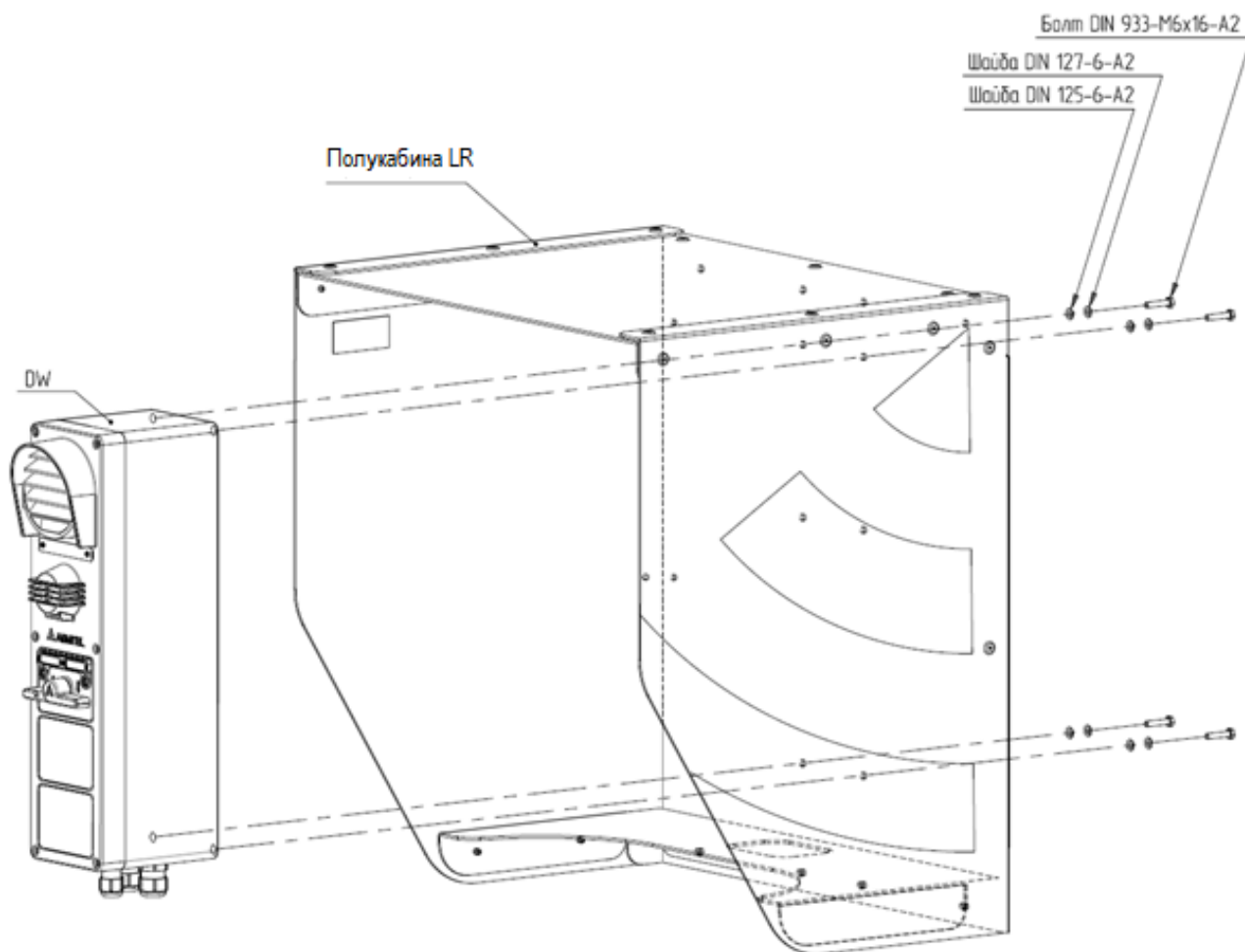


Рисунок 8 – Монтаж устройства переговорного типа DW в полукабину LR

## 6 ДИАГРАММА НАПРАВЛЕННОСТИ

Диаграмма направленности звукопоглощения представлена на рисунке 9.

РУС

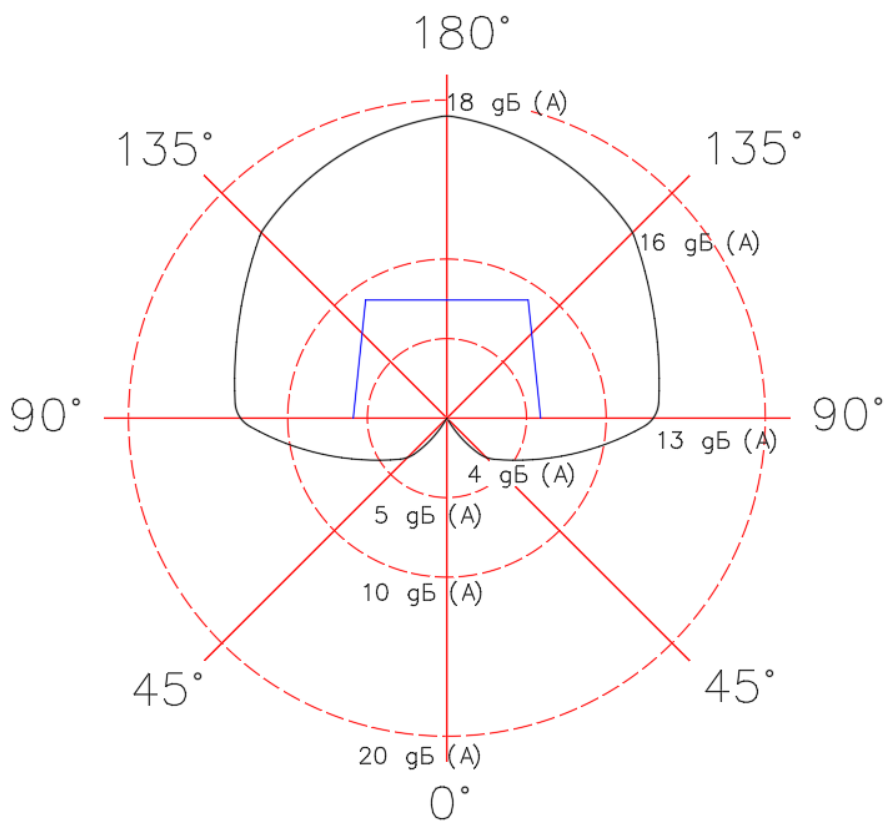


Рисунок 9 – Диаграмма направленности звукопоглощения

## 7 СРОКИ СЛУЖБЫ И ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

7.1 Изготовитель гарантирует сохранение технических характеристик изделия при соблюдении пользователем условий эксплуатации, указанных в 1.3, в следующий срок:

7.1.1 Гарантийный срок на изделие составляет 12 месяцев с даты поставки, если иное не оговорено в договоре.

7.1.2 Гарантийный срок на изделие продлевается на время нахождения изделия в ООО «Армтел» для осуществления диагностики, ремонта, замены всего изделия или его комплектующих.

7.1.3 На изделие (комплектующее), переданное ООО «Армтел» взамен принятого на гарантийное обслуживание, устанавливается гарантийный срок, указанный в договоре, если иное не предусмотрено договором.

7.2 Исключения из гарантии:

7.2.1 Гарантия на изделие и его комплектующие не действует в следующих случаях:

- серийный номер изделия изменен, удален, поврежден или неразборчив;
- изделие имеет следы несанкционированного ремонта;
- дефекты изделия возникли вследствие небрежного использования или нарушения условий транспортировки, хранения, монтажа, установленных в технической документации;
- дефекты изделия, в том числе повреждения, вызваны не зависящими от ООО «Армтел» причинами, такими, как перепады напряжения питающей сети, природные явления или стихийные бедствия, пожар и т.п.;
- дефекты изделия вызваны использованием программного обеспечения, принадлежностей, расходных материалов или прочих деталей, не одобренных ООО «Армтел»;
- дефекты изделия вызваны нарушением указанных в технической документации требований к соединению изделия с другим оборудованием;
- дефекты изделия вызваны дефектами систем или ее элементов, в которых использовалось данное изделие;
- дефекты изделия вызваны использованием рабочих параметров, отличных от сформулированных в технической документации, прилагаемой к изделию;
- дефекты изделия вызваны внесением конструктивных изменений без согласования с ООО «Армтел», а также установка комплектующих, непредусмотренных технической документацией и руководством по эксплуатации.

7.2.2 Косметические дефекты, описанные при приемке, не являются причиной отказа в гарантийном обслуживании. Оборудование после ремонта будет возвращено в том же виде.

7.2.3 Гарантия не распространяется на недостатки, обнаруженные Покупателем, по которым претензия заявлена после истечения гарантийного или иного установленного законодательством срока, для обнаружения дефектов изделия.

7.2.4 Работы, связанные с монтажом / демонтажем изделия, наладкой, настройкой или профилактическим обслуживанием, не входят в гарантийные обязательства ООО «Армтел».

7.2.5 Гарантия не распространяется на монтаж и наладку изделия. Гарантийные обязательства по качеству монтажа и настройки изделия несет организация, проводившая данные работы.

7.2.6 Выезды сотрудников ООО «Армтел» к месту нахождения изделия у Покупателя и транспортировка изделия не входят в гарантийные обязательства ООО «Армтел» и оплачиваются Покупателем самостоятельно, если иное не оговорено в договоре.

7.3 Срок эксплуатации изделия при соблюдении указанных выше условий – не менее 20 лет.

7.4 При обнаружении дефектов производственного характера изделие вместе с паспортом необходимо вернуть предприятию-изготовителю для обмена.

## 8 ЗАМЕТКИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ И ХРАНЕНИЮ

РУС

8.1 Эксплуатация изделия должна проводиться в соответствии с настоящим паспортом и руководствами по эксплуатации изделий, которые с изделием применяются. При совместном использовании изделий необходимо соблюдать требования мер безопасности, определенные «Правилами по охране труда при эксплуатации электроустановок» при работе с электрическими приемниками напряжением до 1000 В. Плановые ремонты изделия не предусмотрены. Внеплановый ремонт производится предприятием-изготовителем по заявке пользователя. Место, время, порядок и стоимость работ согласуются предварительно.

8.2 Условия транспортирования изделия – в упаковке производителя в транспортной таре автомобильным, водным, железнодорожным и воздушным транспортом (кроме негерметизированных отсеках при отсутствии прямого попадания атмосферных осадков, брызг воды, солнечной ультрафиолетовой радиации, пыли, песка и аэрозолей. Уложенная в транспорте транспортная тара должна быть надежно закреплена во избежание падения и соударений.

8.3 Условия хранения – в потребительской упаковке производителя на складах или хранилищах с диапазоном температур от минус 30 °С до плюс 55 °С и верхним значением относительной влажности 80 % при 25 °С без конденсации влаги.

В воздухе помещения для хранения изделия не должно присутствовать агрессивных примесей (паров кислот, щелочей).



**9 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ**

Изделие не подлежит утилизации вместе с бытовым мусором и должно доставляться для утилизации в специализированный центр. Ответственность за утилизацию изделия несет эксплуатирующая организация.

**РУС**

## **10 СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ**

ООО «АРМТЕЛ»

Телефон/факс: +7 (812) 703-41-11 [www.armtel.com](http://www.armtel.com) | [info@armtel.com](mailto:info@armtel.com)

**РУС** Юридический и фактический адрес: Россия, 192012, Санкт-Петербург, Запорожская ул., д.12, строение 1, офис 1/2.  
ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА: 8-800-500-90-17 (для звонков из России), +7-812-633-04-02 (для международных звонков), [support@armtel.com](mailto:support@armtel.com)



ООО «АРМТЕЛ»

Телефон/факс: +7 (812) 703-41-11

[www.armtel.com](http://www.armtel.com) | [info@armtel.com](mailto:info@armtel.com)

Юридический и фактический адрес: Россия, 192012, Санкт-Петербург,  
Запорожская ул., д.12, строение 1, офис 1/2

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

8-800-500-90-17 (для звонков из России)

+7-812-633-04-02 (для международных звонков)

[support@armtel.com](mailto:support@armtel.com)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРОДУКТУ РАЗМЕЩЕНА НА  
ОФИЦИАЛЬНОМ САЙТЕ

**EAC**

